

ACORD

ÎNTRU GUVURNUL REPUBLICII MOLDOVA ȘI GUVURNUL REPUBLICII INDONEZIA PRIVIND ABOLIREA REGIMULUI DE VIZE PENTRU TITULARII PAȘAPOARTELOR DIPLOMATICE ȘI DE SERVICIU

Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Indonezia, denumite în continuare „Părți”,

Dorind să promoveze dezvoltarea ulterioară a relațiilor bilaterale și cooperarea între cele două state,

Exprimându-și disponibilitatea de a aboli, pentru cetățenii celor două state titulari de pașapoarte diplomatice și de serviciu, regimul de vize de intrare pe teritoriul fiecăreia,

În corespundere cu legislația și reglementările statelor în cauză,

Au convenit asupra celor ce urmează:

ARTICOLUL 1 Scutirea de viză

1. Cetățenii Republicii Indonezia, posesori ai pașapoartelor diplomatice și de serviciu valabile, sunt scutiți de obligația de a obține o viză pentru a intra, tranzita sau de a sta pe teritoriul Republicii Moldova pentru o perioadă de până la 90 (nouăzeci) zile pe parcursul a 6 luni de la data primei intrări în țară. Această perioadă poate fi prelungită de către autoritățile competente ale Republicii Moldova.

2. Cetățenii Republicii Moldova, posesori ai pașapoartelor diplomatice și de serviciu valabile, sunt scutiți de obligația de a obține o viză pentru a intra, tranzita sau de a sta pe teritoriul Republicii Indonezia pentru o perioadă de până la 30 (treizeci) de zile pentru fiecare vizită.

ARTICOLUL 2 Durata de valabilitate a pașapoartelor

Durata de valabilitate a pașaportului diplomatic și de serviciu pentru cetățenii statului fiecărei Părți trebuie să fie de cel puțin 6 (șase) luni de la data intrării pe teritoriul celeilalte părți.

ARTICOLUL 3 Condițiile de intrare și de ieșire

Resortisanții statelor Părți, care fac obiectul dispozițiilor prezentului Acord pot intra, ieși și tranzita teritoriul statului celeilalte Părți, în oricare din punctele deschise traficului internațional de trecere a frontierei, cu condiția respectării legilor și

reglementărilor statului respectivei Părți, care reglementează procedurile de intrare, de călătorie, ședere și ieșire a străinilor.

ARTICOLUL 4

Drepturile Autorităților

1. Autoritățile competente ale statelor Părți își rezervă dreptul de a refuza intrarea pe teritoriul său sau să întrerupă șederea, pentru oricare persoană care cade sub incidența scutirii de viză în corespundere cu prezentul Acord, din motive de securitate națională, ordine publică sau sănătate publică.
2. Cetățenii statului uneia dintre Părți, titulari ai pașapoartelor diplomatice și de serviciu, trebuie să respecte legile și reglementările statului gazdă în timpul șederii pe teritoriul statului gazdă.
3. Părțile trebuie imediat să se informeze reciproc în formă scrisă prin canale diplomatice referitor la anumite schimbări în legislația și reglementările naționale ale acestora, care reglementează intrarea, tranzitul și ieșirea străinilor.

ARTICOLUL 5

Vizele pentru membrii misiunilor diplomatice și consulare

Titularii pașapoartelor diplomatice și de serviciu ai oricărei dintre Părți care sunt desemnați să activeze într-o misiune diplomatică sau oficiu consular pe teritoriul celuilalt stat Parte, inclusiv membrii familiilor lor (prin termenul membru al familiei se înțelege soțul/soția, copii necăsătoriți, neangajați în câmpul muncii și părinții aflați la întreținerea acestora), vor fi obligați să obțină viză de intrare corespunzătoare, de la misiunile diplomatice sau oficiile consulare ale statului celeilalte Părți înainte de a intra pe teritoriul celuilalt stat Parte. Ei pot intra, rămâne și părăsi statul de reședință în timpul termenului de numire.

ARTICOLUL 6

Suspendarea

Acordul poate fi suspendat de către ambele Părți, în întregime sau parțial, din motive de securitate națională, ordine publică sau sănătate publică, fapt care trebuie comunicat oficial celeilalte Părți, împreună cu motivele suspendării, prin canale diplomatice, dar cel puțin cu 72 (șaptezeci și două) ore înainte.

ARTICOLUL 7

Specimenele pașapoartelor

1. Părțile, prin canale diplomatice, vor face schimbul specimenelor pașapoartelor specificate în Articolul 1 al prezentului Acord nu mai târziu de 30 (treizeci) de zile de la data semnării prezentului Acord.

2. În cazul introducerii de noi pașapoarte diplomatice și de serviciu, precum și modificării ale celor existente, Părțile se vor informa reciproc, în formă scrisă, prin canale diplomatice, despre orice modificare nu mai târziu de 30 (treizeci) de zile înainte de introducerea lor oficială.

ARTICOLUL 8 **Soluționarea litigiilor**

Orice litigii sau dispute care decurg din implementarea prevederilor prezentului Acord vor fi soluționate pe cale amiabilă prin consultări sau negocieri dintre Părți.

ARTICOLUL 9 **Amendamente**

Acest Acord poate fi modificat sau revizuit, în caz de necesitate, prin consimțământul scris al părților. O astfel de modificare sau revizuire va intra în vigoare în conformitate cu prevederile paragrafului 1 al Articolului 10 din prezentul Acord și va constitui parte integrantă a prezentului Acord.

ARTICOLUL 10 **Intrarea în vigoare**

1. Prezentul Acord va intra în vigoare după șaizeci (60) de zile de la data ultimei notificări în scris, prin canale diplomatice, prin care părțile se informează reciproc cu privire la finalizarea procedurilor legale interne, necesare pentru intrarea acestuia în vigoare.

2. Prezentul Acord va rămâne în vigoare pentru o perioadă de 5 (cinci) ani și se reînnoiește automat pentru perioade de 5 (cinci) ani, cu excepția cazului în care una dintre Părți decide să rezilieze prezentul Acord, prin notificarea scrisă a celeilalte Părți prin canale diplomatice, cu 30 (treizeci) de zile înainte de data încetării preconizate.

ÎN CONSIDERAREA CELOR DE MAI SUS, subsemnații, având depline puteri, au semnat prezentul Acord.

Întocmit la Chișinău, la 10 decembrie 2013 în două exemplare originale, în limba moldovenească, indoneziană și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul divergențelor în interpretarea prezentului Acord, textul în limba engleză va prevala.

**PENTRU GUVERNUL
REPUBLICII MOLDOVA**



Valeriu Chiveri
Viceministrul Afacerilor Externe și
Integrării Europene

**PENTRU GUVERNUL
REPUBLICII INDONEZIA**



Dian Triansyah Djani
Directorul Direcției Generale pentru
America și Europa